



APOSTOLICUM
ROTAE ROMANAE
TRIBUNAL

CORSO DI FORMAZIONE GIURIDICO-PASTORALE
“MINISTERIUM IUSTITIAE ET CARITATIS IN VERITATE”
19 - 23 novembre 2024

Modulo d'iscrizione / Registration form / Formulario de registro Formulaire d'inscription / Formulário de inscrição / Formularz zgłoszeniowy

Modalità d'iscrizione:

☐ in presenza (posti disponibili 250)

☐ online

Nome / First Name / Nombre / Prénom / Primeiro nome / Imię

Cognome / Surname / Apellido / Nom / Sobrenome / Nazwisko

Diocesi / Diocese / Diócesis / Diocèse / Diocese / Diecezja

Nazione / Country / País / Pays / País / Kraj

Numero / cellulare / Mobile / number

e-mail

Carta d'identità n. / Identity card no. / Número del DNI / Carte d'identité / Documento de identidade / Dowód osobisty

Passaporto n. / Passport no. / Pasaporte núm. / Passeport / Passaporte / Paszport nr.

Stato civile / Marital status / Estado civil / Etat civil / Estado civil / Stan cywilny:

- ☐ Vescovo / Bishop / Obispo / Evêque / Bispo / Biskup
☐ Sacerdote / Priest / Sacerdote / Prêtre / Padre / Kapłan
☐ Religioso-a / Religious priest-sister / Religioso-a / Religieux / Religioso-a / Zakonnik
☐ Seminarista / Seminarist / Seminarista / Séminariste / Seminarista / Seminarzysta
☐ Diacono / Deacon / Diácono / Diacre / Diácono / Diakon
☐ Laico-a / Lay person / Laico-a / Laïc / Leigo / Osoba świecka

Professione / Profession / Profesión / Profession / Profissão / Zawód

Lingua scelta / Selected language / Idioma elegido / Langue choisie / Língua escolhida / Wybrany język:

- ☐ Italiano
☐ English
☐ Español
☐ Français
☐ Português
☐ Polski

Data / Date / Fecha / Date / Encontro / Data

Il modulo debitamente compilato va spedito all'indirizzo e-mail: corso.rotaromana@rotaromana.va

The completed form must be sent to the following e-mail address: corso.rotaromana@rotaromana.va

El formulario una vez rellenado debe ser enviado a la siguiente dirección de correo electrónico: corso.rotaromana@rotaromana.va

Le formulaire dûment rempli doit être envoyé à l'adresse e-mail : corso.rotaromana@rotaromana.va

O formulário devidamente preenchido deve ser enviado para este endereço de e-mail: corso.rotaromana@rotaromana.va

Należy wypełniony formularz należy przesyłać na adres e-mail: corso.rotaromana@rotaromana.va

Il corso si svolgerà secondo due modalità:

- **in presenza** al costo di **300,00€** da versare in contanti o con assegno intestato a “TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA”, al momento dell'accreditamento ad inizio corso;
- **online** (in streaming) al costo di **150,00€** da pagare tramite bonifico bancario entro il 31 ottobre 2024 (pena la scadenza dell'iscrizione) sul conto corrente (IBAN: **VA 6000 1000 0000 3114 1001**), intestato a “TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA”. Nella "Causale" indicare i nomi e cognomi dei partecipanti al corso per cui si paga. Il giorno precedente l'inizio del corso, per posta elettronica, saranno inviate le credenziali necessarie per accedere.

The course will take place in two ways:

- **in-person** (250 available seats) at the cost of €300,00 to be paid in cash or by check made out to “TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA”, at the time of accreditation at the beginning of the course;
- **online** (in streaming) at the cost of 150,00€ to be paid by bank transfer by 31 october 2024 (penalty the expiration of the registration) to the current account (IBAN: **VA 6000 1000 0000 3114 1001**), in the name of “TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA”. In the "Reason for Payment" field, indicate the names and surnames of the participants for whom the payment is made. Your login information will be sent by e-mail the day before the start of the course.

El curso se desarrollará de dos formas:

- **presencial** (250 plazas disponibles) con un coste de **300,00€** a pagar en efectivo o con cheque a nombre de “TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA”, en el momento de la acreditación al inicio del curso;
- **online** (en streaming) con un coste de **150,00€** a pagar por transferencia bancaria antes del 31 octubre 2024 (pena expiración de la inscripción) a la cuenta corriente (IBAN: **VA 6000 1000 0000 3114 1001**), a nombre de “TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA”. En el campo "Concepto", indique los nombres y apellidos de los participantes por los que se realiza el pago. El día anterior al inicio del curso se enviarán por correo electrónico las credenciales necesarias para el acceso en línea.

Le cours se déroulera de deux manières:

- **en présence** au prix de **300,00€** (places disponibles 250) à régler en espèces ou par chèque à l'ordre du “TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA”, lors de l'accréditation au début du cours;
- **en ligne** (en streaming) au prix de **150,00€** à régler par virement bancaire avant le 31 octobre 2024 (peine l'expiration de l'inscription) sur le compte courant (IBAN: **VA 6000 1000 0000 3114 1001**), au nom de “TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA”. Dans le champ "Motif", indiquez les noms et prénoms des participants pour lesquels le paiement est effectué. Le jour avant le début du cours, vous allez recevoir, par e-mail, les identifiants de connexion.

O curso será ministrado segundo duas modalidades:

- **presencial**, com o custo de **300,00€** (lugares disponíveis 250) a pagar em numerário ou por cheque à ordem de “TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA”, no momento da acreditação, antes do início do curso;
- **online** (em streaming), com o custo de **150,00€** a pagar por transferência bancária até 31 outubro 2024 (último prazo) para a conta à ordem (IBAN: **VA 6000 1000 0000 3114 1001**), em nome de “TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA”. No campo "Motivo", indique os nomes e sobrenomes dos participantes para os quais o pagamento está sendo feito. Um dia antes do início do curso, as credenciais necessárias de acesso serão enviadas por e-mail.

Kurs odbędzie się w dwojaki sposób:

- **na żywo** w cenie **300,00€** (ilość miejsc 250) płatne gotówką lub czekiem na rzecz "TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA" w momencie akredytacji na początku kursu;
- **online** (streaming) w cenie **150,00€** płatne przelewem do 31 października 2023 (pod sankcją skreślenia z listy uczestników) na konto bankowe (IBAN: **VA 6000 1000 0000 3114 1001**), odbiorca: "TRIBUNALE DELLA ROTA ROMANA". W tytule przelewu należy wskazać imiona i nazwiska uczestników, za których dokonuje się płatności. Dzień przed rozpoczęciem kursu zostaną przesłane e-mailem dane niezbędne do dostępu.

Dichiaro e confermo la **presa visione** e **accettazione** del modulo di iscrizione e delle relative informazioni al corso giuridico-pastorale in questione.

Ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), con la sottoscrizione del presente modulo, presto libero, consapevole, informato e specifico consenso al trattamento, anche con strumenti informatici e/o telematici dei dati personali forniti per ottemperare a quanto richiesto dalle normative vigenti.

Completato il modulo cliccare su "CONFERMA" per rendere il pdf non modificabile/ Complete the form and click on "CONFERMA" to make the PDF non-editable/ Complete el formulario y haga clic en "CONFERMA" para hacer que el PDF no sea editable/ Complete o formulário e clique em "CONFERMA" para tornar o PDF não editável/ Remplissez le formulaire et cliquez sur "CONFERMA" pour rendre le PDF non modifiable/ Po wypełnieniu formularza kliknij "CONFERMA", aby uniemożliwić edytowanie pliku PDF.